23 SEP 1954
bureau coordination

ML. — 1 — 1 L.4391/1/V.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 28 juillet 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organisant le remboursement de la valeur des timbres fiscaux dont le retrait a été ordonné par l'arrêté royal du 26 septembre 1953", a donné le 29 juillet 1954 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28e Juli 1954 door de Minister van Financiën verzocht hem, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot inrichting van de terugbetaling der waarde van de fiscale zegels waarvan het terugtrekken bij koninklijk besluit van 26 September 1953 werd bevolen", heeft de 29e Juli 1954 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d' observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	D.DECLEIRE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	A.MAST, K.MEES,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A.BERNARD, J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.CYPRES,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.DECLEIRE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) J.CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) D.DECLEIRE.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.